AlphaTheta

HP-TX01

Wireless Monitor Headphones system
Système de casque monitoring sans fil
Kabelloses Monitor-Kopfhörersystem
Sistema di cuffie monitor senza filo
Draadloos monitorhoofdtelefoonsysteem
Sistema inalámbrico de auriculares de supervisión
Sistema sem fios para auscultadores de monitor
無線監聽耳機系統
Система беспроводных наушников для мониторинга
无线监听耳机系统
ワイヤレスモニターヘッドホンシステム

Transmitter for Professional Wireless DJ Headphones
Émetteur pour casque DJ professionnel sans fil
Sender für professionelle kabellose DJ-Kopfhörer
Trasmettitore per cuffie DJ professionali wireless
Zender voor professionele draadloze DJ-hoofdtelefoon
Transmisor para auriculares inalámbricos profesionales de DJ
Transmissor para Auscultadores sem Fios de DJ Profissional
專業無線DJ耳機用發射器
Передатчик для профессиональных беспроводных DJ-наушников
专业无线DJ耳机用发射器
プロフェッショナル ワイヤレスDJヘッドホン用トランスミッター

Precautions for Use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
使用注意事項
Правила предосторожности при эксплуатации
使用注意事項
使用上のご注意
保留备用
使用产品前请阅读使用说明

alphatheta.com/support/
For FAQs and other support information for this product, visit the above site.
Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.
Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.
Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.
Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.
Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.
Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.
如需本產品的FAQ與其他支援資訊，請造訪以上網站。
Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.
关于此产品的常见问题和其他支持信息，请访问以上网站。
上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

商品相談・付属品購入窓口のご案内
お取り扱いにお困りのとき、本書の日本語部分をご覧ください。

保証書付き

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON

AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

生产者：日本阿法希达公司
地址：日本神奈川县横滨市西区港未来4丁目4番5号 横滨i-MARK PLACE 6楼

销售商：阿法希达(上海)音响有限公司
地址：中国上海市长宁区娄山关路523号金虹桥国际中心6楼01单元

产品执行标准：产品规格HP-TX01

AT_001_Zhcn

Printed in China/Imprimé en Chine

AT_001_all_01
<DRH1822-B>

English

What's in the box

- Transmitter × 1
- 1.6 m (62.99") straight cable × 1
- USB charging cable (USB Type-C to USB Type-C) 0.5 m (19.69") × 1
- Quick Start Guide × 1
- Precautions for Use × 1

Warranty certificates for Europe and North America is included in the box.

Features

This product is a transmitter dedicated for use with headphones that support SonicLink connection.

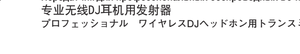
Read Before Use (Important)

CAUTION
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+0 °C – +40 °C (+32 °F – +104 °F); less than 80 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

For Europe

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

The graphical symbol ⟷ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current.
The graphical symbol ▷| placed on the product means Class II equipment.

For U.S.A. and U.S. Territories and Canada

WARNING/DISPOSAL OF UNIT
Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:
- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably, and leave it there. Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you. Never use headphones while driving a car or other motorized vehicle, which is illegal in many areas, or in any other situation where hearing is needed for safety.

For U.S.A. and U.S. Territories

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE BOTTOM SIDE.
RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Information to User
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Product Name: Wireless Monitor Headphones
Model Number: HP-TX01
Responsible Party Name: AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION
Address: 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.
Phone: 1-424-488-0480
URL: alphatheta.com

For Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

For California, U.S.A.

Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

DANGER

When battery fluid leaks from rechargeable batteries
- Do not touch the battery fluid with bare hands.
- When battery fluid gets into the eyes, refrain from rubbing them, immediately rinse them thoroughly with clean water, and then seek medical attention promptly.
- If battery fluid spills onto the body or clothes, immediately wash them sufficiently in clean water. Consult a doctor if inflammation or injury of the skin occurs.

Rechargeable batteries
- Do not use other than the supplied USB cable with this product as doing so may cause a failure.
- Do not place in fire. Do not disassemble or heat.
- Do not use, store, or leave close to fire or exposed to direct sunlight; in a vehicle in the sun, or in other locations that are subject to high temperature.
- Do not short circuit.
- Do not use batteries from which battery fluid has leaked.

WARNING
- This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
- To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) near the equipment.
- If charging does not complete even after the specified charging time, stop charging. Overcharging may cause a fire, burn, injury, etc.
- If any of the following symptoms appear, immediately cease use of this product, turn power to OFF, and consult your dealer:
  — This product exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
  — A foreign object enters this product.
- Do not wrap this product in a cloth or quilt, or use on top of a heated carpet. It may retain heat, the case may deform, and result in fire.
- Do not pour water inside or wet this product. This may cause fire or electric shock. Be particularly careful when using in rainy weather, during snowfall, at the beach, or beside water.
- Never inspect the inside or remodel this machine. If the customer remodels this machine, AlphaTheta Corporation will no longer guarantee performance.
- If traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
- Do not use in dangerous locations such as railway crossing and station platforms, roadways, construction sites, etc. Sounds from the surrounding may not be audible, causing unforeseen accidents.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

USB charging cable
- Do not use connectors on which the terminal section has been twisted.
- When connecting the connector, check the connection direction and insert the connector straight.
- Do not allow fluids (sweat or drinking water) or foreign matter (small items of refuse or dust, metal, etc.) to adhere to the connector section.

CAUTION
- To prevent the risk of electric shock, do not remove cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- When turning on the power, increase the volume gradually. Sudden noises at high volume when the power is turned on may cause hearing damage.
- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- Lower the volume when turning off the power. Sudden noises at high volume may cause hearing damage the next time the power is turned on.
- Do not wind the USB charging cable around this product when using it. Abnormal heat may cause fire or electric shock.
- Do not place in a location where temperatures become abnormally high. In addition to degrading the exterior case and interior components, this may cause fire. Be especially careful when using in vehicles with the windows closed, in locations exposed to direct sunlight, or near heat sources.
- Do not place in a location exposed to smoke or steam, or in a location where there is a lot of humidity or dust. Electric may pass through smoke, moisture, or dust, causing fire or electric shock.
- This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse effects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.

Precautions for use
- Do not subject this product to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- When this product is dirty, wipe with a dry, soft cloth.
- Sound quality might deteriorate or sound maybe interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a soft, dry cloth occasionally.
- When removing the cable, hold the plug and not the cord. Pulling the cord may cause a wire to break or a failure.
- If the connectors of the USB charging cable are kept in a dirty state, charging may not be possible. Keep the connectors clean by wiping them occasionally with a soft dry cloth.

Notes

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery
- This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country / area. If you have any doubts, please contact the service center and do not attempt to remove the lithium-ion battery by yourself.

Trademarks and Registered Trademarks

- The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Specifications

General
Power ..... DC 5 V (when charging), DC 3.7 V (built-in rechargeable lithium polymer battery)
Playback time*1 ..... Approximately 9 hours
Charging time *2 (+25 °C (+77 °F)) ..... Approximately 4 hours
Recommended charging temperature range ..... +10 °C – +35 °C (+50 °F – +95 °F)
Usable temperature range ..... 0 °C – +40°C (+32 °F – +104 °F)
Usable humidity range ..... 35% RH – 80% RH (with no condensation)
Weight ..... 83 g (2.93 oz)

*1 Sometimes less depending on the conditions of use.
*2 Time required to fully charge from an empty state. Charging time may vary depending on the conditions of use.

SonicLink
Maximum transmission distance ..... Approximately 15 m*3 in unobstructed circumstances
Frequency band used ..... 2.4 GHz

*3 Transmission distances are a guideline. Transmission distance may change depending on the surrounding environment.

Note
The specifications and design of this product are subject to change without notice.

Italiano

Cosa contiene la confezione

- Trasmettore × 1
- Cavo diritto da 1.6 m × 1
- Cavo di ricarica USB (USB Type-C to USB Type-C) da 0.5 m × 1
- Guida di avvio rapido × 1
- Precauzioni × 1

I certificati di garanzia per l'Europa e il Nord America sono inclusi nella confezione.

Caratteristiche

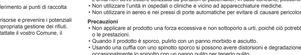
Questo prodotto è un trasmettitore specifico per l'uso con le cuffie che supportano la connessione SonicLink.

Da leggere prima dell'uso (Importante)

AVVERTENZA
Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato.

Condizioni ambientali di funzionamento
Gamma ideale della temperatura e umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +0 °C a +40 °C, umidità relativa inferiore all'80 % (lesione di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esaurite



Questi simboli sui prodotti, confezioni, ed/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esaute non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.
Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esaute, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.
Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterete a salvaguardare preziose risorse e preverrete i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.
Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esaute, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita presso il quale avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:
Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

Il simbolo grafico ⟷ stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.
Il simbolo grafico ⎓ stampigliato sul prodotto significa corrente continua.
Il simbolo grafico ▷| stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II.

PERICOLO

Se la batteria ricaricabile perde liquido
- Non toccare a mani nude il liquido espulso dalla batteria.
- Se il liquido della batteria penetra negli occhi, non sfregarli; risciacquarli immediatamente con acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
- Se il liquido della batteria si versa sul corpo o sugli indumenti, risciacquare adeguatamente con acqua pulita. In caso di infiammazioni o danni alla pelle, consultare un medico.

Batterie ricaricabili
- Non utilizzare cavi diversi da quello USB in dotazione con il prodotto per non causare guasti.
- Non gettare nel fuoco. Non smontare o riscaldare.
- Non utilizzare, custodire o lasciare vicino al fuoco o non esporre alla luce solare diretta, in un veicolo al sole o in altri luoghi soggetti ad alte temperature.
- Non mettere in cortocircuito.
- Non utilizzare batterie che hanno perso liquido.

ATTENZIONE
- L'apparecchio non è impermeabile. Per evitare il rischio di incendio o di scosse elettriche, non collocare contenitori di liquidi (ad es., vasi o fioriere) nei pressi dell'apparecchio e non esporlo a gocce, spruzzi, pioggia e umidità.
- Per evitare il rischio di incendi, non collocare fiamme libere (ex. candele) nei pressi dell'apparecchio.
- Se la ricarica non viene completata entro i tempi specificati, interromperla. Una ricarica eccessivamente prolungata può causare incendi, ustioni, infortuni, ecc.
- In presenza di uno dei seguenti sintomi, interrompere immediatamente l'uso del prodotto, spegnerlo e consultare il rivenditore:
  — Il prodotto presenta anomalie quali surriscaldamenti, odori, deformazioni, scolorimenti, ecc.
  — Un corpo estraneo è entrato nel prodotto.
- Non avvolgere il prodotto in un panno o una coperta e non utilizzarlo appoggiandolo su un tappeto riscaldato. Il prodotto può trattenere il calore, la custodia può deformarsi e provocare incendi.
- Non versare acqua all'interno del prodotto e non bagnarlo. Possono verificarsi incendi o scosse elettriche. Prestare particolare attenzione durante l'uso in presenza di pioggia o neve, in spiaggia o nei pressi dell'acqua.
- Non ispezionare l'interno del prodotto e non modificarlo. Se il cliente modifica il prodotto, AlphaTheta Corporation non sarà più in grado di garantire le prestazioni.
- Per la sicurezza stradale, non utilizzare le cuffie quando si guida una bicicletta, una moto o un auto. Un aumento eccessivo del volume è pericoloso, in quanto non si riescono più a sentire i rumori esterni; prestare la massima attenzione al traffico circostante.
- Non utilizzare in luoghi pericolosi come passaggi a livello o binari del treno, strade, cantieri, ecc. Potrebbe essere impossibile udire i suoni circostanti, causando incidenti.
- Per prevenire danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per periodi prolungati.

Cavo di ricarica USB
- Non utilizzare i connettori se la parte terminale è attorcigliata.
- Per collegare il connettore, controllare che la direzione sia corretta e inserirlo direttamente.
- Non consentire a liquidi (sudore o acqua) o corpi estranei (piccoli residui, polvere, metallo, ecc.) di aderire alla sezione del conduttore.

PRECAUZIONE
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio. Le cuffie non contengono parti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale tecnico qualificato.
- All'accensione, aumentare il volume gradualmente. I rumori improvvisi ad alto volume durante l'accensione possono causare danni all'udito.
- Regolare il suono delle cuffie a un livello adeguato. Un volume eccessivo può danneggiare l'udito.
- Diminuire il volume prima delle spegnimento. I rumori improvvisi ad alto volume all'accensione successiva possono causare danni all'udito.
- Non avvolgere il cavo di ricarica USB intorno al prodotto durante l'uso. Un calore anomalo può causare incendi o scosse elettriche.
- Non collocare le cuffie in ambienti dove la temperatura può aumentare in modo anomalo. Oltre a degradare la struttura esterna e i componenti interni, possono verificarsi incendi. Prestare particolare attenzione durante l'utilizzo in veicoli con i finestrini chiusi, in luoghi esposti alla luce solare diretta o in prossimità di apparecchi riscaldanti.
- Non collocare in luoghi esposti a fumo o vapori, oppure in ambienti molto umidi o polverosi. Il fumo, l'umidità o la polvere possono condurre elettricità, causando incendi o scosse elettriche.
- L'unità non deve essere utilizzata da portatori di pacemaker; in caso contrario, possono verificarsi gravi conseguenze.
- Non utilizzare l'unità in ospedali o cliniche e vicino ad apparecchiature mediche.
- Non utilizzare in aereo e nei pressi di porte automatiche per evitare di causare percezioni malfunzionamenti.

Precauzioni
- Non applicare al prodotto una forza eccessiva e non sottoporlo a urti, poiché ciò potrebbe danneggiare l'aspetto esterno o le prestazioni.
- Quando il prodotto è sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto.
- Usando una cuffia con una spinina sporca si possono avere distorsioni e degradazione del suono. Passare occasionalmente lo spinotto con un panno pulito per tenerlo pulito.
- Per rimuovere il cavo, afferrare la spina e non il cavo. Tirando il cavo possono verificarsi guasti o malfunzionamenti.
- Se i connettori del cavo di ricarica USB sono sporchi, la ricarica potrebbe risultare impossibile. Tenere puliti i connettori strofinandoli occasionalmente con un panno morbido e asciutto.

Note

Batteria interna ricaricabile a ioni di litio
- Il dispositivo utilizza una batteria interna ricaricabile a ioni di litio che dovrebbe durare tutta la vita util del dispositivo. Si sospetta che la batteria sia esaurita, provare a ricaricarla più volte. Se la batteria non si ricarica, si prega di contattarci per ottenere informazioni sulla riparazione.
- Per smaltire le batterie esaute, osservare le normative pubbliche di tutela ambientale in vigore nella propria nazione / area. In caso di dubbi, contattare il centro di assistenza e non tentare di rimuovere la batteria agli ioni di litio da soli.

Marchi di fabbrica e marchi registrati

- I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

Dati tecnici

Generalità
Alimentazione ..... CC 5 V (durante la ricarica), CC 3.7 V (batteria ricaricabile integrata ai polimeri di litio)
Tempo di riproduzione*1 ..... Circa 9 ore
Tempo di ricarica *2 (+25 °C) ..... Circa 4 ore
Intervallo di temperatura di ricarica consigliat ..... +10 °C – +35 °C
Intervallo di temperatura d'esercizio ..... 0 °C – +40 °C
Intervallo di umidità d'esercizio ..... Umidità relativa del 35% – 80% (senza condensa)
Peso ..... 83 g

*1 O meno, a seconda delle condizioni d'uso.
*2 Tempo necessario per la ricarica completa con la batteria completamente scarica. Il tempo di ricarica può variare in base alle condizioni d'uso.

SonicLink
Distanza di trasmissione massima ..... Circa 15 m *3 in assenza di ostacoli
Banda di frequenza utilizzata ..... 2.4 GHz

*3 Le distanze di trasmissione sono indicative. La distanza di trasmissione può variare in base all'ambiente circostante.

Nota
I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nederlands

Inhoud van de doos

- Zender × 1
- 1.6 m rechte kabel × 1
- USB-oplaadkabel (USB Type-C to USB Type-C) 0.5 m × 1
- Snelstartgids × 1
- Voorzorgsmaatregelen × 1

Garantiecertificaten voor Europa en Noord-Amerika bevinden zich in de doos.

Kenmerken

Dit product is een zender speciaal voor gebruik met hoofdtelefoons die een SonicLink-verbinding ondersteunen.

Lees dit voor gebruik (Belangrijk)

LET OP
Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd klimaat.

Gebruiksomgeving
Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+0 °C tot +40 °C, minder dan 80 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en slet het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

Gebruiksinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.
Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.
Door deze producten en batterijen op de juiste wijze te verwerken draagt het verwijderde product er toe bij een hoge mate van zuiverheid te bewerkstelligen, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu. Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkoopplaats.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de europese unie.
Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

Het grafische symbool ⟷ op het product betekent wisselstroom.
Het grafische symbool ⎓ op het product betekent gelijkstroom.
Het grafische symbool ▷| op het product betekent apparatuur van klasse II.

GEVAAR

Als batterijvloeistof lekt uit oplaadbare batterijen
- Raak de batterijvloeistof niet met blote handen aan.
- Als batterijvloeistof in de ogen terechtkomt, wrijf er dan niet in. Spoel de ogen onmiddellijk grondig met schoon water en raadpleeg daarna onmiddellijk een arts.
- Als er batterijvloeistof op het lichaam of kleding terechtkomt, was de betreffende plekken dan onmiddellijk voldoende met schoon water. Raadpleeg een arts als u een ontsteking of huidprobleem krijgt.

Oplaadbare batterijen
- Gebruik geenen aansluiting waarvan het aansluitgedeelte verbogen is.
- Controleer bij het aansluiten van de stekker of u deze in de juiste richting houdt en dwars in de stekker of direct in.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof (zweet of water) of vreemde voorwerpen (kleine voorwerpen of stof, metaal e.d.) aan de stekker vastzitten.

LET OP

- Verwijder de afdekking niet om risico op een elektrische schok te vermijden. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Laat onderhoud uitvoeren door een erkende vakman.
- Verhoog het geluid geleidelijk na het inschakelen. Plotselinge luide geluiden bij het inschakelen kunnen gehoorschade veroorzaken.
- Stel het volume van de koptelefoon op een passende sterkte af. Te luid geluid kan gehoorschade veroorzaken.
- Verlaag het volume bij het uitschakelen. Wanneer het apparaat de volgende keer wordt ingeschakeld, kunnen plotselinge luide geluiden gehoorschade veroorzaken.
- Wik de USB-oplaadkabel niet rond dit product tijdens gebruik. Abnormale hitte kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Niet op een plaats leggen waar het abnormaal heet kan worden. Behalve verslechtering van de behuizing en interne componenten kan daardoor brand ontstaan. Wees in het bijzonder voorzichtig bij gebruik in een voertuig met gesloten vensters, op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht, of nabij een kachel.
- Niet neerleggen op een plek die blootstaat aan rook of dampen, of in een ruimte met veel vocht of stof. Elektricitet kan door rook, vocht en stof heen dringen en brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen met een pacemaker omdat er interferentie kan optreden.
- Gebruik dit apparaat niet in een ziekenhuis of kliniek of nabij medische apparatuur.
- Gebruik dit apparaat niet in vliegtuigen of in de buurt van automatische deuren om het risico te vermijden dat een storing wordt veroorzaakt.

Voorzorgsmaatregelen
- Stel dit product niet bloot aan sterke krachten of schokken omdat dat kan leiden tot aantasting van de buitenkant of de productprestaties.
- Wanneer dit product vuil is, veeg het dan af met een droge, zachte doek.
- Wanneer de stekkers van vuil zijn, kan dit resulteren in een inferieure geluidskwaliteit en vervorming. Veeg regelmatig met een zachte doek over de stekkers zodat deze schoon blijven.
- Houd bij het verwijderen van de kabel de stekker vast en niet de kabel. Als u aan de kabel trekt, kunt u de draad breken of een defect veroorzaken.
- Als de connectors van de USB-oplaadkabel vuil zijn, is opladen wellicht niet mogelijk. Houd de stekkers schoon door ze af en toe met een zachte droge doek af te vegen.

Opmerkingen

Interne oplaadbare lithium-ionbatterij
- Dit apparaat is voorzien van een interne lithium-ionbatterij die voor de gehele levensduur van het apparaat bedoeld is. Als u vermoedt dat de batterij uitgeput is, probeer hem dan enkele keren op te laden. Als opladen niet mogelijk is, neem dan contact met ons op voor informatie over reparatie.
- Als u gebruikte batterijen weggooit, volg dan de wet- en regelgeving van uw lokale overheid voor bescherming van het milieu. Als u vragen heeft, probeer dan niet om de lithium-ionbatterij zelf te verwijderen maar neem contact op met het servicecentrum.

USB-oplaadkabel
- Gebruik geen aansluiting waarvan het aansluitgedeelte verbogen is.
- Controleer bij het aansluiten van de stekker of u deze in de juiste richting houdt en direct de stekker of direct in.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof (zweet of water) of vreemde voorwerpen (kleine voorwerpen of stof, metaal e.d.) aan de stekker vastzitten.

LET OP

- Verwijder de afdekking niet om risico op een elektrische schok te vermijden. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Laat onderhoud uitvoeren door een erkende vakman.
- Verhoog het geluid geleidelijk na het inschakelen. Plotselinge luide geluiden bij het inschakelen kunnen gehoorschade veroorzaken.
- Stel het volume van de koptelefoon op een passende sterkte af. Te luid geluid kan gehoorschade veroorzaken.
- Verlaag het volume bij het uitschakelen. Wanneer het apparaat de volgende keer wordt ingeschakeld, kunnen plotselinge luide geluiden gehoorschade veroorzaken.
- Wik de USB-oplaadkabel niet rond dit product tijdens gebruik. Abnormale hitte kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Niet op een plaats leggen waar het abnormaal heet kan worden. Behalve verslechtering van de behuizing en interne componenten kan daardoor brand ontstaan. Wees in het bijzonder voorzichtig bij gebruik in een voertuig met gesloten vensters, op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht, of nabij een kachel.
- Niet neerleggen op een plek die blootstaat aan rook of dampen, of in een ruimte met veel vocht of stof. Elektricitet kan door rook, vocht en stof heen dringen en brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen met een pacemaker omdat er interferentie kan optreden.
- Gebruik dit apparaat niet in een ziekenhuis of kliniek of nabij medische apparatuur.
- Gebruik dit apparaat niet in vliegtuigen of in de buurt van automatische deuren om het risico te vermijden dat een storing wordt veroorzaakt.

Voorzorgsmaatregelen
- Stel dit product niet bloot aan sterke krachten of schokken omdat dat kan leiden tot aantasting van de buitenkant of de productprestaties.
- Wanneer dit product vuil is, veeg het dan af met een droge, zachte doek.
- Wanneer de stekkers van vuil zijn, kan dit resulteren in een inferieure geluidskwaliteit en vervorming. Veeg regelmatig met een zachte doek over de stekkers zodat deze schoon blijven.
- Houd bij het verwijderen van de kabel de stekker vast en niet de kabel. Als u aan de kabel trekt, kunt u de draad breken of een defect veroorzaken.
- Als de connectors van de USB-oplaadkabel vuil zijn, is opladen wellicht niet mogelijk. Houd de stekkers schoon door ze af en toe met een zachte droge doek af te vegen.

Opmerkingen

Interne oplaadbare lithium-ionbatterij
- Dit apparaat is voorzien van een interne lithium-ionbatterij die voor de gehele levensduur van het apparaat bedoeld is. Als u vermoedt dat de batterij uitgeput is, probeer hem dan enkele keren op te laden. Als opladen niet mogelijk is, neem dan contact met ons op voor informatie over reparatie.
- Als u gebruikte batterijen weggooit, volg dan de wet- en regelgeving van uw lokale overheid voor bescherming van het milieu. Als u vragen heeft, probeer dan niet om de lithium-ionbatterij zelf te verwijderen maar neem contact op met het servicecentrum.

Handelsmerken en geregistreerde handelsmerken

- Die hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Specificaties

Algemeen
Voeding ..... DC 5 V (bij opladen), DC 3.7 V (ingebouwde oplaadbare lithiumpolymeerbatterij)
Weergeveduur*1 ..... Ongeveer 9 uur
Laadtijd*2 (+25 °C) ..... Ongeveer 4 uur
Aanbevolen temperatuurbereik voor opladen ..... +10 °C – +35 °C
Temperatuurbereik voor gebruik ..... 0 °C – +40 °C
Vochtigheidsbereik voor gebruik ..... 35% RV – 80% RV (geen condensatie)
Gewicht ..... 83 g

*1 Soms minder, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.
*2 Tijd die nodig is om volledig op te laden vanuit een lege toestand. De laadtijd kan variëren afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

SonicLink
Maximale transmissieafstand ..... Ongeveer 15 m*3 in onbelemmerde omstandigheden
Gebruikte frequentieband ..... 2.4 GHz

*3 De transmissieafstanden zijn richtwaarden. De transmissieafstand kan verschillen afhankelijk van de omgeving.

Opmerking
De specificaties en het ontwerp van dit product kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Français

Contenu du carton d'emballage

- Émetteur × 1
- Câble droit de 1,6 m (62,99") × 1
- Câble de charge USB (USB Type-C to USB Type-C) de 0,5 m (19,69") × 1
- Guide de démarrage rapide × 1
- Précautions à l'utiliser (ce document) × 1

Les certificats de garantie pour l'Europe et l'Amérique du Nord sont inclus dans le carton d'emballage.

Caractéristiques

Ce produit est un émetteur dédié à une utilisation avec un casque prenant en charge la connexion SonicLink.

À lire avant l'utilisation (Important)

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

Milieu de fonctionnement
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
de +0 °C – +40 °C (+32 °F – +104 °F) ; moins de 80 %RH (ventilation non obstruée)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou en lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

Pour l'Europe

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.
Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries

中文

包装内容物
- 接射器 × 1
- 1.6 m 連接線 × 1
- USB 充電纜（USB Type-C to USB Type-C）0.5 m × 1
- 快速入門指南 × 1
- 使用注意事項 × 1

歐洲及北美通用的保固證明卡包裝盒內。

功能與特色
本產品是專為與支援 SonicLink 連接的耳機配套使用的接射器。

使用前請閱讀（重要）
注意
本產品符合溫和的氣候條件下設計使用。

操作環境
請勿將產品置於限度：
+0 ℃ 至 +40 ℃（約 40 %RH（勿電影凝結））
請勿在濕度方高、無灰塵或有腐蚀性氣体的場所使用（或海烈的人造光源）的場所安裝本機。

若產品符合 IoBS 標記，代表該產品符合業界“電機電子類設備低損用化學物質含量標準（CNS 15663）”。
標準中規定：“限用物質含有量低於公告門檻值或低於檢測儀器偵測限值”。
URL: iobs.iphotech.com/Taiwan/info.php

若降雷驟即可之防非射頻器材，非經核准，公司、商號或逕行，用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經證實有干擾現象時，應立即停用，俟確認不再干擾後始得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法管理法律規定辦理之無線電信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用頻電波輻射干擾現象。

危險
既可充電式電池注意事項
- 請完全不離開電池。
- 若電池洩漏出液體，請勿接觸該液體之部位或接觸該液體。請洗乙烯法醇。
- 若電池洩漏出安全標或內容，請立即用清水徹底清洗乾淨，若造成皮膚發炎或受傷請就醫診療。

可充電式電池
- 請勿使用消費的非本產品的USB線，否則可能會導致故障。
- 禁止在人火中，禁止拆解或加熱。
- 禁止在火焰旁或高溫處充電或下，否則會觸的金屬內，或是其他產品的地方使用，儲存或放置。
- 禁止踩踏。
- 禁止使用電池的凸塊的電池。

警告
- 長期處至可熱，為防止火災或觸電事故，請勿將本機置放於任何儲放裝置的容器（如花瓶或花盆）對於或將其暴露於滴水、濺水、雨淋或潮湿的地方。
- 為防止火災，請勿將任何明火源（如点燃的蜡烛）放置在設備附近。
- 如果在指定充電時間后充电仍未完成，請停止充电。過度充电可能会导致火灾、烫伤或受伤等危险。
- 如果出現以下任何征兆，請立即停止使用本产品，將电源置于 OFF 状态，并咨询您的经销商：
  - 本产品出現不正常的发热、气味、变形、变色等。
  - 有异物进入本产品。
- 請勿用布料或被子包裹本产品，或者在加热地毯上使用。这可能会保存热量，而使外壳变形，并导致起火。
- 請勿向内倒水或赤湿本产品。否则可能会导致火灾或触电。在雨雪天气、海滩或水边使用时，请务必特别小心。
- 切勿检查本机内部或改装。如果客户改装本机，日本阿法希达公司将不再保证其性能。
- 为确保交通安全，切勿在骑自行车和摩托车或者驾驶车辆时使用耳机。音量过高非常危险，因为您无法听见外界声音；请务必注意周围交通状况。
- 请勿在铁路道口、站台、车道或建筑工地等危险场所使用。否则可能听不到周围的声音，导致无法预见的事故。
- 为防止可能的听力损害，请勿长时间调高音量。⚠

USB 充电电缆
- 请勿使用末端部分扭曲的接头。
- 连接接头时，请检查连接方向并直接插入接头。
- 请勿让接头部分沾到液体（汗液或饮用水）或异物（细小的垃圾或灰尘、金属等）。

注意
- 为防止触电危险，请勿拆下盖子。内部没有用户可维修的部件。请联系合格的维修人员进行维修。
- 打开电源时，请逐渐调高音量。电源打开时突然出现的高音量噪音可能会导致听力受损。
- 请将耳机调至合适的音量。音量过高可能会对您的耳朵造成伤害。
- 关闭电源时请调低音量。下次电源打开时突然出現的高音量噪音可能会导致听力受損。
- 使用时请勿将 USB 充电电缆缠绕在本产品上。异常发热可能会造成起火或触电。
- 请勿放置在温度异常变高的位置。这样除了会使外壳和内部部件退化，还可能会导致火灾。在车窗紫阳的车内、阳光直射的位置或加热器附近使用时，请务必非常小心。
- 请勿放置在有烟雾或蒸汽的位置或者有大量湿气或灰尘的位置。烟雾、水分或灰尘可能具有导电作用，导致火灾或触电。

Русский

Комплект поставки
- Передатчик, 1 шт.
- Прямой кабель длиной 1.6 м, 1 шт.
- Зарядный кабель USB（USB Type-C до USB Type-C）длиной 0.5 м, 1 шт.
- Краткое руководство пользователя, 1 шт.
- Гарантийное свидетельство при эксплуатации, 1 шт.

Гарантийные сертификаты для Европы и Северной Америки в комплекте.

Функции
Это изделие предназначает собой передатчик, предназначенный для использования с наушниками, поддерживающими соединение SonicLink.

Прочитайте перед использованием (Важно)
ВНИМАНИЕ
Данное изделие испытывалось в условиях умеренного климата.

Условия эксплуатации
Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+0 °C до +40 °C; влажность менее 80 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

Информация для пользователей по общему и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

Это обозначение на продукции, упаковке, или сопроводительных документах означает, что бывшая в эксплуатации электронная продукция и отработавшие элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.
Для того чтобы данные продукции и отработавшие элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.
Утилизация данных устройства и элементы питания, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.
Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные орган самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.

Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:
Если Вы желаете утилизировать данное изделие, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

Графический символ ～ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток.
Графический символ ⎓ , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток.
Графический символ ⧈ , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II.

ОПАСНО!
При утечке электролита из перезаряжаемого аккумулятора:
- не прикасайтесь незащищенными руками к электролиту.
- При попадании жидкости в глаза не трите их, а немедленно промойте большим количеством чистой воды и сразу же обратитесь к врачу.
- При попадании электролита на кожу или одежду немедленно смойте его достаточным количеством чистой воды. В случае покраснения или других повреждений соки обратитесь к врачу.

Перезаряжаемые аккумуляторы
- Используйте с изделиями только кабель USB из комплекта поставки, в противном случае возможно сбой.
- Не бросайте в огонь. Не разбирайте и не нагревайте.
- Не используйте, не ставьте и не оставляйте аккумулятор в непосредственной близости от огня или в местах с высокой температурой, например, под прямыми солнечными лучами, в такое в автомобиле, припаркованных на солнце.
- Не замыкайте накоротко внешние контакты.
- Не используйте аккумуляторы, из которых вытекает электролит.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Изделие не защищено от воздействия влаги. Во избежание возгорания или повреждения электрических токов не размещайте обрызганное яблоки емкостью (например, ваз, цветочных горшков), защищающего от попадания капель и брызг, не подвергайте воздействию дождя или влаги.
- В целях предотвращения пожара не оставляйте изделие вблизи источников открытого огня (например, закаленной свечи).
- Перезаряжайте аккумуляторы, если она не была завершена по истечении указанного времени зарядкиЗ. Избыточная зарядка может стать причиной пожара, ожогов, травм и т. д.
- При появлении любого из следующих признаков незамедлительно прекратите использование изделия, выключите питание и обратитесь к продавцу:
  —изделие слишком нагревается, издает неестественный запах, деформировано, обесцвечено и т. д.;
  —в изделие попал посторонний предмет.
- Не заворачивайте изделие в ткань или одежда и не используйте его на кожухах с подогревом. Это может привести к накоплению тепла, деформирует корпуса и возгоранию.
- Не ставьте на изделие тяжелые предметы и не наступайте. В противном случае это может стать причиной изделия и повлечь за собой повреждение электрических токов. Проявляйте особую осторожность при пользовании изделием в дождливую погоду, при снегопаде, на пляже или вблизи воды.
- Калифорнийские законодательство разбирать или каким-либо другим образом изменять конструкцию этого изделия. При внесении получателем изменений в конструкцию данного устройства Корпорация АльфаТета не гарантирует его надлежащую функционирование.
- В целях соблюдение требований безопасности дорожного движения запрещено пользоваться наушниками во время вождения велосипеда, мотоцикла или вождение автомобиля. Не рекомендуется громкость воспроизведения в наушниках, поскольку это может блокировать внешние звуки и угрожать безопасности других участников дорожного движения.
- Не пользуйтесь наушниками в местах повышенной опасности, такие как железнодорожные переезды и станционные платформы, проезжие части дорог, строительные площадки и т. д. Беспокоя окружающие звуки, они могут стать причиной несчастных случаев и травм.
- Для предотвращения нарушений слуха избегайте длительного прослушивания на высокой громкости.⚠

Зарядный кабель USB
- Не используйте соединительные кабели с поврежденными разъемами.
- При подключении кабеля проверьте правильность направления разъема и воздействуйте на него, не прикладывая чрезмерное усилие.
- Избегайте попадания жидкости (пота, воды) или посторонних частиц (мелкого мусора, пыли, металлических частиц) и т. д.) в разъем.

ВНИМАНИЕ
Во избежание повреждения электрических токов не вскрывайте корпус изделия. Внутри устройства нет частей, обслуживаемых пользователем. Обращайтесь к квалифицированным специалистам при необходимости технического обслуживания.
Не используйте изделие при слишком высокой громкости. Воспроизведение звука на высокой громкости при включении питания может привести к повреждению слуха.
Отрегулируйте громкость звука в наушниках до приемлемого уровня. Воздействие громкого шума может привести к повреждению органов слуха.
Перед отключением изделия снижайте уровень громкости. Воспроизведение звука на высокой громкости при последующем включении может привести к повреждению слуха.
Не накатывайте зарядный кабель USB вокруг изделия во время использования. Перегрев может стать причиной возгорания или повреждения электрических токов.
Не оставляйте изделие в месте, где ожидается сильное повышение температуры. Это может привести не только к повреждению его корпуса и внутренних компонентов, но и к взрыву. Будьте особенно осторожны при использовании в автомобилях с закрытыми окнами, в местах воздействия прямых солнечных лучей или вблизи источника тепла.
Не оставляйте изделие в местах, где в воздухе содержится дым или пар, а также в условиях повышенной влажности и концентрации пыли. Электрические токи дыма, влаги, пыли может стать причиной пожара или повлечь за собой повреждение.
Из-за риска возникновения неблагоприятных реакций это изделие не могут использовать лица с кардиостимулятором.
Не пользуйтесь устройством в больницах, клиниках или вблизи медицинского оборудования.
Также не пользуйтесь ими в самолете или возле автоматических дверей, поскольку наушники могут быть причиной помех, ведущих к сбоям работы таких систем.

Правила предосмотрения при эксплуатации
- Не подвергайте изделие сильным нагрузкам и ударам, так как это может привести к нарушению его внешнего вида или характеристик.
- Если изделие загрязнено, протрите его сухой мягкой тканью.
- Использование с загрязненными штекерами может привести к искажению или ухудшению качества звучания. Периодически протирайте штекеры мягкой тканью и поддерживайте их чистоту.
- При извлечении шнура не тяните его, а держитесь за штекер. Натяжение шнура может привести к разрыву или повреждению.
- В случае загрязнения разъема зарядного кабеля USB зарядка будет невозможна. Регулярно протирайте разъемы сухой мягкой тканью.

Примечания
Встроенный перезаряжаемый конно-литиевый аккумулятор
- Питание наушников обеспечивает ионно-литиевый аккумулятор, срок службы которого сизмеряю со сроком эксплуатации самого изделия. Если нерабочее состояние, по вашему мнению, обьясняется тем, что аккумулятор полностью разряжен, попробуйте зарядить его несколько раз. Если аккумулятор не заряжается, свяжитесь с нашим представителем для получения консультации о ремонте.
- При утилизации аккумуляторов соблюдайте все требования, предъявляемые государственными органами или уведомлениями по охране окружающей среды в вашей стране или регионе и обращаемо с ганнем отходами. В случае сомнений обратитесь в сервисный центр и не пытайтесь извлечь литиево-ионный аккумулятор самостоятельно.

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки
- Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

Технические характеристики
Общие
Питание ..... пост. ток 5 В (зарядка), пост. ток 3,7 В (встроенный литий-полимерный аккумулятор)
Время непрерывной работы*1 ..... Приблизительно 9 часов
Время зарядки*2 (25 °C) ..... Прибл.полтора часа
Диапазон температур при зарядке ..... От 10 до 35 °C
Диапазон температур при использовании ..... От 0 до 40 °C
Диапазон влажности при использовании ..... От 35 до 80 % (без конденсации)
Масса ..... 83 г

*1 Может быть меньше в зависимости от условий использования.
*2 Время, необходимое для полной зарядки разряженного аккумулятора. Продолжительность зарядки зависит от условий использования.

SonicLink
Максимальное расстояние передачи ..... Приблизительно 15 м*3 при отсутствии препятствий
Диапазон частот ..... 2,4 ГГц

*3 Расстояние передачи носит ориентировочный характер, и может меняться в зависимости от окружающей среды.

Примечания
Мы можем изменить технические характеристики и конструкцию этого изделия без уведомления.

日本語

同梱品の確認
- トランスミッター × 1
- 1.6 m ストレートコード × 1
- 充電用 USB ケーブル（USB Type-C to USB Type-C）0.5 m × 1
- クイックスタートガイド × 1
- 使用上の注意 × 1
- 日本国内保証書（使用上の注意に記載）

同梱されている保証は北米、欧州地域が対象です。

本機の特長
本機は SonicLink 接続対応ヘッドホン専用のトランスミッターです。

安全上のご注意
安全にご以くお使いいただくために、必ずお守りください。
ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよく読みあがうと、正しくお使いください。
・お読みになったあとは、いつでも見られる所に必ず保存してください。

この表記説明書には、製品を安全に使いこなすためにたず、あなたや他の人への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

起因不明

⚠ **危険**
この表示の横は「人が死亡または重傷を負う危険が切迫していることを示す」内容を表示しています。

⚠ **警告**
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性があることを示す内容を示しています。

⚠ **注意**
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が軽傷を負う可能性があることを示す内容を示しています。

⚠ 危険

充電式の電池の漏洩が起こたとき

無学で清を触らない
禁止

直ぐ目に入ったときは、目をこすります。すぐに水道水などのきれいな水で十分に洗い、ただちに医師の治療を受けてください。
必ず実行

直ぐ身体や皮膚についたときは、すぐにきれいな水で十分に洗い流してください。皮膚の炎症やけがの症状があるときは医師に相談してください。
必ず実行

充電式電池について

付属の充電器はUSBケーブル以外で充電しない。
機器本来の性能が出ないことや、電流量が足りないことによる発熱から火災・感電の原因となることがあります

火の中に入れない、分解、加熱しない。
禁止

火のそばや直射日光の当たるところ・炎天下の車中など、高温になる場所で使用・保管・放置しない。
禁止

ショートさせない。
禁止

液漏れした電池は使わない。
禁止

⚠ 警告

指定の充電時間を超えても充電が完了しない場合は、充電を中止する。
過充電などにより、火災、やけど、けがなどの原因となります。
必ず実行

下記のような異常が発生した場合、すぐに本機の電源を切り、使用を中止する。
必ず実行
・煙が出たり、変色したり不審すする場合
・内部に水や異物等が入った場合
・本機を落とした、ガハ・を破損した場合
・ケーブルが傷ついたとき
そのまま使用すると火災・感電の原因となります。修理出なくるその場合は販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対におやめください。

本機を水や高温であおったりつぶしたり、ホットカーペットなどの上やコタツの中で使用しない。
熱がこもり、ケースが変形し、火災の原因となります。
禁止

本機に水を入れたり、ぬらさない。
火災・感電の原因となることがあります。
雨天、積雪中、海岸、水辺での使用は特に注意ください。
禁止

分解・改造しない。
分解・改造すると、火災・火傷の原因となります。
内部の点検・修理は、販売店にご依頼ください。
禁止

自転車、オートバイ、または自動車などの運転中には絶対に使用しない。
運転中に使用すると、交通事故の原因になります。
禁止

屋切や夢のホーム、車道、工事現場など、危険な場所では使用しない。
周囲の音が聞こえず、不慮の事故の原因となります。
禁止

耳を刺激するような大音量での長期間の使用はしない。
聴力が大きく損なわれる原因になります。
禁止

充電用 USB ケーブルについて

一定端子部分が曲がってしまったコネクターは使用しない。
変形したコネクターを修理・復元しても、使用を続けることによって、コネクター内部でショートして発熱・発火するおそれがあります。
必ず実行

コネクターを接続する際は、接続の方向を確認してまっすぐ挿入する。
必ず実行

コネクター部分に液体（汗や飲料水）や異物（細かいゴミやホコリ、金属片等）が付着しないよう注意する。
コネクター部分でショートして発熱発熱、発煙などが発生するおそれがあります。
⚠ 注意

電源を入れる時は静かに音量を上げる。
電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。
必ず実行

本機を使用するときは、音量を上げすぎない。
耳を刺激するような大音量で長時間続けて聞くと、聴力が大きく損なわれる原因になります。
必ず実行

電源を切る前は音量を下げる。
電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。
必ず実行

充電用USBケーブルをガムテープ等で巻き付けて使用しない。
異常発熱により、火災・感電の原因となることがあります。
禁止

異常に温度が高くなることに気がない。
内部ケースや内部部品が変形するおそれ、火災の原因となることがあります。
常を問やロッと自動車の中や直射日光が当たる場所、ストーブの近くでは特にご注意ください。

本機を、水がついたりふくりくなどの状態のまま使用しない。
火災の原因となります。
禁止

過度や連続が当たるところ、湿気やほこりの多い場所に置かない。
電気が流れず、火災・感電・けがの原因となることがあります。
必ず実行

心臓ペースメーカーをお使いの方は使用しない。
ペースメーカーに影響を与えるおそれがあります。
禁止

病院などの医療機関、医療機器の近くでは使用しない。
機器に影響を与えるおそれがあります。
必ず実行

本機を航空機内で使用しない。
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。
必ず実行

本機を自動ドア、火災報知器などの自動制御機器の近くで使用しない。
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。
必ず実行

使用上のご注意
・ケースの表面を強くこすったり、コードを引っ張ったり必ずプラグを持って抜き差ししてください。
・コードを強く引っ張ったり無理な曲げをしたりするとコードが断線するおそれがあります。
・濡れた手などで、強く無理な力を加えたり、コードを傷つけたりしないでください。
・汚れは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。
・プラグ部分を清潔な状態にしてください。定期的に乾いたもので拭き取ってください。
・定期的にUSBケーブルのプラグを抜いたままにしてください。充電できない場合があります。時々柔らかい布でから拭き、清潔に保ってください。
・定期的にUSBケーブルのプラグを抜いたままにしてください。充電できない場合があります。時々柔らかい布でから拭き、清潔に保ってください。

電池について
電池は長期間使用・使用環境、保存状態などによって、漏液れ・破裂・発熱・発火などで、けがや機器故障の原因となることがあります。前記の注意事項を必ずお守りください。
本機では以下の電池を内蔵しています。
・充電式電池 専用充電式リチウムイオン電池

お願い
本品は小型電池リサイクル法の対象です。一般ごみとしての廃棄を行わないでください。使用済の製品は社員さいの自治体の指示に従って廃棄してください。使用済製品に関する廃棄と資源の有効活用にご協力ください。

電波に関するご注意
本機は、2.4 GHz の周波数帯の電波を利用しています。この周波数帯は、下記に示すように様々な機器で使用しています。また、お客様に存在するかもしれない機器として下記に示す以外でも機器もあります。
①2.4 GHz を使用する全ての機器の例
・コードレスフォン
・特定小電力アフクシリ
・電子レンジ
・無線 LAN 機器
・ワイヤレス AV 機器
・ゲーム機のワイヤレスコントローラー
・マイクロ波治療機器
②存在がわかっている 2.4 GHz を使用する主な機器の例
・万引き防止システム
・アマチュア無線局
・工場や建設などの移動管理システム
・鉄道車両や緊急車両の識別システム
・免許を必要とする特定小電力局 ・電波の干渉により、音がとまれて聞きのように聞こえたり、音がぶりなることがあります。
使用前に次の事方法としては以下の方法があります。
・電波を発生している機器の使用を中止する。
・干渉している機器の距離を確保して設置する

本機と2台以上同時に使用する場合は、お互いの機器の距離を離して設置しておきいください。

次の環境では本機を使用しないでください。ノイズが出たり、送信・受信ができなくなる場合があります。
・2.4 GHz を利用する無線LAN、または電子レンジなどを同時に使用しているところ。（環境により電波が届かない場合があります）
・ラジオや人間に近い、ガハ・を破損した場合
・テレビにノイズが出る場合。Bluetooth 機能搭載機器や本機（および本機対応製品）ボテレビ、ビデオ、BS チューナー、CS チューナーなどのアンテナ入力端子に影響を及ぼしている可能性があります。Bluetooth 機能搭載機器や本機（および本機対応製品）をテレビチューナ入力端子から離して設置してください。

■電波法に基づく認証について
本機は、電波法に基づく電力データ通信の無線設備として認証を受けています。しかがって、本製品を使用するときに無線局の許可は必要ありません。ただし、以下の行為をすると法律で罰せられることがあります。
・本機を分解・改造すること。
・本機に印刷されている認証番号を消すこと。

使用範囲について
通信の環境により伝送距離が短くなることがあります。
次のような場合、電波状態が悪くなったり電波が届かなくなることが原因で、音声がとまれたり停止したりします。
・鉄筋コンクリートや金属の壁のそばや、建物の中。
・木製や金属製家具の近くで。
・人混みの中や、建物隣接物の近くで。
・2.4 GHz を利用する無線LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。
・落合住宅とアパート・マンションなどに利用すべて。お隣で使用している電子レンジ設置場所が本機に近い場合、なお、電子レンジは使用していなければ電波干渉はしないです。

電波の反射について
本機が通信する電波には、直接波（直線波）と、壁や家具、建物などに反射して様々な方向から届く電波（反射波）があります。これにより、隣室等と反射物とのさまざまな反射波が発生し、電波状態が悪くなったり、音声がとまれたりすることがあります。このような特は、本機の場所を少し動かしてみてください。

・本機の使用によって発生した接続について は、該当上現実的な対応のみを行なう場合を限定、当社は一切の責任を負いません。

商標および登録商標について
・記載されている会社名および製品名称は、各社の登録商標または商標です。

安全にお使いいただくために
・医療用を制限や機器と使用を取扱う電子機器の近くでは使用しない。電子機器に誤動作するなどの影響を与え、事故の原因となるおそれがあります。
・ペースメーカーや補聴器などを使用する場所では使用しないでください。電子機器や医療用電気機器に影響を与え、事故の原因となるおそれがあります。
・心臓ペースメーカーを使用する方は、航空会社や医療機関の指示に従ってください。
ペースメーカー、その他医療用電気機器、火災報知器、自動ドア、その他自動制御機器など。
ペースメーカー、その他医療用電気機器をご使用されかた方は、該当の医療用電気機器メーカーまたは販売業者に電波による影響について確認してください。

音響映像機器保証書

Informational Note for Customers in Japan Only:
Note d'information pour les Clients Japonais seulement:
持込修理

機種	HP-TX01	
お客様	お名前	様
	ご住所 〒	
	お買い上げ日	取扱販売店名・住所・電話番号
	年 月 日	
保証期間（お買い上げの日より）		
本体	2年	

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです

●お客様へ大願い
お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。
お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及び
その後の安全点検活動のために記載内容を利用させて頂く場合がございますので、ご了承ください。

●ご販売店様へ
お買い上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しください。

AlphaTheta株式会社
〒220-0012
神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号
横浜アイマークプレイス5階
お問合せ先：カスタマーサポートセンター
0120-545-676

〈 無料修理規定 〉
1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にご依頼くださいご依頼ください。その際は本書をご提示ください。
3. ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、修理受付窓口（取扱説明書をご参照）へご相談ください。
4. 本製品では、出張修理は行っておりません。
5. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
   (1) 使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
   (2) お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
   (3) 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛け等による故障および損傷
   (4) 消耗品（各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダーモーター等）の交換
   (5) 本書の提示がない場合
   (6) お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
   (7) 本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
   (8) 故障の原因が本製品以外の他社製品による場合
   (9) 劣悪な設置条件（油煙、熱、塵、水、直射日光等）にて使用し故障した場合
   (10) お客様のご要望により宅配便による引取修理を行った際の送料
6. 本書は日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.
7. 本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
8. その他
   (1) 故障その他による営業上の機会損失（逸失利益）は補償いたしませんのでご了承ください。
   (2) 特殊なセッティング（配線の引回し、掛け設置等）、「取付業者指定商品」の取付け取れしは専門の工事店にご依頼ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

本機は使用周波数は 2.4GHz 帯です。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同様無線局、工場の製造ライン等で使用されている免許を要する移動体識別用の構内無線局、アマチュア無線局（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。
1. 本機を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本機を「他の無線局」との間に電波干渉が発生した場合には、速やかに本機の使用場所を変えるか、又は本機の運用を停止（電波の発射を停止）した上で、
3. その他、お困りのことが起きたときは、修社お問い合わせ窓口へお問い合わせください。

主な仕様
総合
電源 ..... DC 5 V（充電時）、DC 3.7 V（内蔵充電式リチウムポリマー電池）
再生時間*1 ..... 約 9 時間
充電時間*2（25 ℃） ..... 約 4 時間
充電可能温度範囲 ..... 10 ℃ ～ 35 ℃
使用温度範囲 ..... 0 ℃ ～ 40 ℃
使用湿度範囲 ..... 35 %RH ～ 80 %RH（結露なきこと）
質量 ..... 83 g

*1 使用条件などにより時間が短くなる場合があります。
*2 空の状態から満充電にかかる時間です。使用条件により異なります。

SonicLink
最大通信距離 ..... 見通しの良い状態で約 15 m*3
使用周波数帯域 ..... 2.4 GHz 帯

*3 通信距離は目安です。周囲環境により通信距離が変わる場合があります。

※本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

保証とアフターサービス
保証書（本書に記載）
保証書はよく使用した後、なくなりの記入を確めて販売店から受け取り、内容をよく読んで大切に保管してください。
保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書（レシート、納品書、受注メールなど）が必要となります。保証書とともに保管してください。

保証期間は購入日から 2 年間です。

次のような場合には保証期間中および保証期間経過後にかかりうず、性能、動作の保証をいたしません。また、故障した場合の復旧についてもお受けいたしかねます。
・本機を改造して使用した場合
・不正使用や使用上の誤りの場合
・他社製品や純正以外の付属品と組み合わせて使用したときに、動作異常などの原因が本機以外にあった場合
故障、故障の修理その他によりご与害上の略奪権（逸失利益）は保証期間内および保証期間経過後にかかりず補償いたしかねますのでご了承ください。

保証期間中は
修理に際しましては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている修理対保証規定に基づき修理いたします。

保証期間を過ぎているときは
修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

修理用性能部品の最低保有期間
当社はこの製品の修理用性能部品を製造打切り後、6 年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

ご相談窓口（製品取扱い・修理・部品のご購入）

[固定電話から]
0120－545－676 （無料）

[携帯電話・IP電話から]
050－2018－6565 （有料）

注：番号をよく お確かめの上、おかけいただきますようお願いいたします。
[0120] で始まる電話番号は、携帯電話・一部のIP電話などからはご利用になれません。
[050] で始まる電話番号は、携帯電話・IP電話などからご利用可能ですが通話料がかかります。

[受付時間について]
相談窓口の受付時間は以下のホームページにてご確認をお願いいたします。
右のQRコードからもアクセスできます。
alphatheta.com/contact/Japan/

[受付内容について]
商品に関する問い合わせ：
商品の機能や取り扱い、故障などうかのご相談

修理のご依頼：
修理をご依頼される場合は、取扱説明書の「故障かな？と思ったら」を
一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。
それでも正常に動作しない場合は
①製品ご購入日②故障症状を具体的にご連絡ください。

部品ご購入：
付属品、及びお客様がご自身で交換可能な部品がご購入いただけます。

2023年10月現在 記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますのでご了承ください。 VOL.011

简体中文

开箱检查
- 发射器 × 1
- 1.6 m 直连电缆 × 1
- USB 充电线（USB Type-C to USB Type-C）0.5 m × 1
- 快速入门指南 × 1
- 使用注意事项 × 1

特点
本产品是支持 SonicLink 连接的耳机专用发射器。

使用前请阅读（重要）
工作环境
工作环境的温度和湿度：
+0 ℃ 至 +40 ℃（小于 80 % RH（冷却口未堵塞））
请勿将本装置安装在通风不良的场所，或暴露于高湿或太阳直射的场所。

仅适用于海拔 2000 m 以下地区安全使用。

仅适用于非热带气候条件下安全使用。

无线电波规范

此标志适用于在中国销售的电子电气产品，SJ/T11364《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》，表示该产品在使用完结后可再利用。数字表示的是环境保护使用期限，只要遵守与本产品有关的安全和使用上的注意事项，从制造日算起在数字所表示的年限内，产品不会产生环境污染和对人体、财产的影响。附属充电电池的使用期限为 5 年。请在使用期限内更换。
产品适当使用后报废的方法请遵从电子电气产品的回收、再利用相关法令。详细请咨询各级政府主管部门。

产品中有害物质的名称及其含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 Cr(VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机体	○	○	○	○	○	○
线材类	○	○	○	○	○	○
实装基板	×	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。因为在现有技术下还没有可替代的物质。

危险
可充电电池发生电池液泄漏时
- 请勿徒手触摸电池液。
- 如果电池液不慎进入眼睛，切勿揉眼，请立即用清水彻底冲洗并尽快就医。
- 如果电池液溅到身体或衣服上，请立即用清水充分清洗。如果出现皮肤炎症或损伤，请咨询医生。

- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器）、不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用。

微功率设备
（一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；
（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器）、不得擅自更改发射天线；
（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；
（八）微功率设备使用时温度和电压的环境条件。
电源 DC 5 V（充电时），DC 3.7 V（内置可充电锂聚合物电池）
可用温度范围 0 ℃至 40 ℃

USB 充电电缆
- 请勿使用末端部分扭曲的接头。
- 连接接头时，请检查连接方向并直接插入接头。
- 请勿让接头部分沾到液体（汗液或饮用水）或异物（细小的垃圾或灰尘、金属等）。

注意
- 为防止触电危险，请勿拆下盖子。内部没有用户可维修的部件。请联系合格的维修人员进行维修。
- 打开电源时，请逐渐调高音